



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ  
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 18–22 марта 2019 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Стандарты****Информация о работе, проводимой в ЕКС****Передано Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС)\* \*\*****Введение**

1. В соответствии с соглашением о сотрудничестве между ЕКС/СЕНЕЛЕК и Совместным совещанием (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2 с изменениями, содержащимися в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, приложение III) консультант по согласованным стандартам (НАС) (заменяющий в настоящее время консультанта по новому подходу) проинформирует Совместное совещание о выполняемой в ЕКС работе по подготовке стандартов, ссылки на которые предполагается включить в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Как упоминалось в ходе последней сессии Совместного совещания, Европейская комиссия постановила передать ответственность за управление работой консультантов (ныне именуемых консультантами НАС) компании «Эрнст энд Янг» (EY). Контракт с EY начал действовать с 1 апреля 2018 года, однако на данном этапе EY не удалось нанять консультанта по вопросам перевозки опасных грузов. В настоящее время осуществляется отбор кандидатов.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/WP.15/237, приложение V (9.2)).

\*\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2019/13.



## Новая процедура рассмотрения ЕКС: трехмесячное рассмотрение с взвешенной системой голосования и факультативное официальное голосование по собственным проектам ЕКС

2. Что касается изменений в процедурах в целях ускорения подготовки стандартов ЕКС, описанных в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2017/32, то ЕКС пока еще не готов предложить соответствующие изменения к соглашениям, изложенным в документах, упомянутых в пункте 1. Однако изменения в процедурах являются незначительными, и ЕКС уверен в том, что решения по ним могут быть приняты Рабочей группой по стандартам Совместного совещания без каких-либо трудностей.

### Деятельность, осуществленная за последнее полугодие

3. ЕКС подготовил одну рассылку, которая включает в себя оценки проектов. В начале февраля 2019 года может быть также подготовлена рассылка 2, содержащая стандарты общего назначения.

### Новые направления работы

4. В связи с программой работы ЕКС Совместному совещанию предлагается принять к сведению, что в программу работы ЕКС/ТК 23, 268, 286 и 296 были включены следующие новые направления работы, связанные с перевозкой опасных грузов. Было решено провести обзор дополнительных стандартов ЕКС, ссылки на которые уже содержатся в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

5. Участникам Совместного совещания предлагается рекомендовать своим экспертам принять участие в процессе разработки и пересмотра этих направлений работы через их национальные органы по стандартизации.

**Таблица новых направлений работы ЕКС, связанных с положениями МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

Орган, ответственный за разработку стандарта	Направление работы №	Обозначение	Название
ЕКС/ТК 23	00023212	EN ISO 11623 rev	Газовые баллоны – Композитная конструкция – Периодические проверки и испытания
ЕКС/ТК 286	00286194	prEN 12493 rev	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления – Сварные стальные сосуды под давлением для автоцистерн для СНГ – Конструкция и изготовление
ЕКС/ТК 286	00286195	prEN 13953 rev	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления – Клапаны повышенного давления переносных баллонов многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ)
ЕКС/ТК 286	00286196	EN 1440:2016 +A1:2018/prA2	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления – Переносные сварные и паяные стальные баллоны многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ) – Периодическая проверка

## Новые и измененные ссылки на стандарты

6. После сессии, состоявшейся в сентябре 2018 года, проекты стандартов достигли этапа общественной экспертизы и официального голосования. Они были размещены на специальной веб-странице ЕКС (рассылка 1), чтобы с ними могли ознакомиться участники Совместного совещания.

7. Участникам Совместного совещания уже было предложено представить свои замечания по документам, перечисленным в рассылке 1. У них еще имеется время, чтобы представить свои замечания в ЦУЕС (Центр управления ЕКС/СЕНЕЛЕК) ([tlegrand@cencenelec.eu](mailto:tlegrand@cencenelec.eu)) – до **1 февраля 2019 года**. Во второй половине февраля 2019 года (даты еще предстоит согласовать с Рабочей группой по стандартам Совместного совещания) предполагается организовать специальные веб-конференции для рассмотрения этих замечаний. Все замечания будут объединены в отдельном документе и представлены Совместному совещанию.

**Annex****[English only]****A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry**

Dispatch 1

<b>prEN ISO 11117</b>		<b>Gas cylinders - Valve protection caps, guards and shrouds - Design, construction and tests</b>	<b>Where to refer in RID/ADR:</b> 4.1.6.15	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b> 4.1.6.8 (b) and (c)		
00023194						
Assessment by Consultant still awaited						
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards	
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted Refused Postponed	Comments			

Dispatch 1

<b>prEN ISO 10961</b>		<b>Gas cylinders - Cylinder bundles - Design, manufacture, testing and inspection</b>	<b>Where to refer in RID/ADR:</b> 6.2.4.1	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b> 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
00023202						
Assessment by Consultant still awaited						
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>						

Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted Refused Postponed	Comments			

Dispatch 1

<b>prEN 17339</b>		<b>Transportable gas cylinders – Fully wrapped carbon composite cylinders and tubes for hydrogen use</b>		<b>Where to refer in RID/ADR:</b> 6.2.4.1	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b> 6.2.3.1 and 6.2.3.4	
00023203						
Assessment by Consultant still awaited						
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted Refused Postponed	Comments			

6

Dispatch 1

<b>prEN ISO 10462:2013_prA1</b>		<b>Gas cylinders - Acetylene cylinders - Periodic inspection and maintenance - Amendment 1</b>		<b>Where to refer in RID/ADR:</b> 6.2.4.2	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b>	
00023207						
Assessment by Consultant still awaited						
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted Refused Postponed	Comments			

Dispatch 1

<b>prEN ISO 11118:2015_prA1</b>		<b>Gas cylinders - Non-refillable metallic gas cylinders - Specification and test methods – Amdt 1</b>		<b>Where to refer in RID/ADR:</b> 6.2.4.1	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b> 6.2.3.1, 6.2.3.3 and 6.2.3.4	
00023208						
Assessment by Consultant still awaited						
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted Refused Postponed	Comments			

GE.18-22770

Dispatch 1

<b>EN 16728:2016/prA2</b>		<b>LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders other than traditional welded and brazed steel cylinders - Periodic inspection</b>		<b>Where to refer in RID/ADR:</b> 6.2.4.2	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b>	
00286191						
Assessment by Consultant still awaited						
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted Refused Postponed	Comments			

Dispatch 1

<b>EN 1440:2016+A1:2018 /prA2</b>		<b>LPG equipment and accessories - Transportable refillable traditional welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Periodic inspection</b>		<b>Where to refer in RID/ADR:</b> 6.2.4.2	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b>	
00286196						
Assessment by Consultant still awaited						
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

<b>Decision of the STD's WG:</b>	Accepted	Comments	
	Refused Postponed		

### B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 1

<b>FprEN 13175</b>	<b>LPG Equipment and accessories - Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessel valves and fittings</b>		<b>Where to refer in RID/ADR</b> 6.8.2.6.1, 6.2.4.1	<b>Applicable sub-sections and paragraphs:</b> 6.8.2.1.1, 6.8.2.2, 6.8.2.4.1 and 6.8.3.2.3 6.2.3.1 and 6.2.3.3	
00286183					
Assessment by Consultant still awaited					
Enquiry draft discussed by STD's WG in March 2018					
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
<b>Decision of the STD's WG:</b>	Accepted Refused Postponed	Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
			EN 13175:2014	Until 31 December 2022	
			EN 13175:2019	Until further notice	



Dispatch 1

EN <b>14071:2015/FprA1</b>		<b>LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG pressure vessels - Ancillary equipment</b>		<b>Where to refer in RID/ADR</b>	<b>NEW STANDARD</b>	
00286185						
Assessment by Consultant still awaited						
Enquiry draft discussed by STD's WG in March 2018						
<b>Comments from members of the Joint Meeting:</b>						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
UK	Scope	The scope of the standard is limited to equipment for static pressure vessels; therefore the Standards WG refused a reference in March 2018.				
<b>Decision of the STD's WG:</b>		Accepted Refused Postponed		Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or for renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals

**WIs of General purpose standards reaching soon publication (reference of standards in RIDADR)**

None identified at this stage